



## YAZMA EĞİTİMİNDE EN SON UYGULAMALAR ÜZERİNE BİR MODEL İNCELEMESİ: AVUSTRALYA ANA DİLİ ÖĞRETİM PROGRAMI PORTFOLYOSU

A MODEL STUDY ON WRITING EDUCATION LATEST APPLICATIONS: AUSTRALIAN NATIVE LANGUAGE INSTRUCTION PROGRAM PORTFOLIO

**Alpaslan OKUR\***

**Tuğba DEMİRTAŞ\*\***

**Funda KESKİN\*\*\***

**Özet:** Ana dili ediniminde dinleme ile başlayan dil gelişim süreci konuşma, ardından okuma ve yazma ile devam etmektedir. Birey, dünyaya geldiği andan itibaren aile ortamında dinleme ve konuşma becerisi kazanırken; okuma ve yazma becerisini eğitim sürecinde okullarda kazanmaktadır. Bu süreçte eğitim kurumlarında ana dili öğretimi programlarından beklenen, öğrencilerin anlama ve anlatma becerilerini geliştirerek günlük yaşamlarında etkili bir şekilde kullanmalarını sağlamaktır. Bu anlamda yazma becerisinin kazandırılmasında ana dili programları önemli bir yere sahiptir. Bu araştırmanın amacı, dünya genelinde en güncel programlardan olan Avustralya ana dili öğretim programı içerisinde yer alan yazma becerisine ait ders örneklerini ve kazanılması hedeflenen dil becerilerini incelemektir. Betimsel bir araştırma niteliği taşıyan çalışmada tarama modeli kullanılmıştır. Bu doğrultuda programdaki yazma eğitimine yönelik örnekler yaş grubu ve sınıf düzeylerine göre incelenmiştir. Elde edilen bulguların yorumlanmasıyla ulaşılan sonuçlarda Avustralya ana dili öğretim programında yazma eğitiminin çok yönlü, işlevsel özelliklere sahip olduğu görülmektedir. Bunlar; öğrencinin yazma becerisini günlük yaşamda kolaylıkla kullanabilmesini sağlayan, öğrencinin ilgi ve ihtiyaçlarını göz önünde bulunduran, hem el yazısı hem dijital araçlar vasıtasıyla çağın yazma stillerine ayak uydurabilen, kendisini yazılı olarak

---

\* Yard. Doç. Dr., Sakarya Üniversitesi, Türkçe Eğitimi Bölümü, aokur@sakarya.edu.tr.

\*\* Arş.Gör., Tuğba Demirtaş, Sakarya Üniversitesi, Türkçe Eğitimi Bölümü, tdemirtas@sakarya.edu.tr.

\*\*\* Okt. İstanbul Üniversitesi Yabancı Diller Yüksekokulu, funda\_yamac@yahoo.com.



ifade edebilen ve bununla beraber kendisini yazılı olarak savunabilen, yazmaya karşı olumlu duygular içerisinde olan bir öğretim anlayışı şeklinde sıralanabilir.

**Anahtar Kelimeler:** : Yazma eğitimi, Yazma Eğitimi Uygulamaları, Avusturalya Ana Dili Öğretim Programı.

### **A Model Review on the Last Implementations of Writing Education: Portfolio of Australia Mother Tongue Education Program**

**Abstract:** Language improvement process that starts with listening in obtaining mother tongue continues on speaking and then reading and writing. An Individual; while getting listening and speaking skills in family environment from the moment came into the world; getting reading and writing skills on process of formal education in schools. In this process what is expected from teaching mother tongue programmes is to develop students' understanding and expresion skills and enable them to use it efficiently in their daily lifes. In this respect mother tongue programs play an important role in teaching writing skills. The main aim of this study is to analyse targeted language skills and lesson examples belong to writing skills in Australia mother tongue education program which is one of the most up-to-date program worldwide. In this study which serves as descriptive research, survey model was used. In this respect examples about writing education program were analyzed according to age group and class level. In results obtained by explaining findings it is seen that writing education in Australia mother tongue education has mutilateral, functional specialities. These are; education perceptions providing students to use writing skills in daily life easily, taking into consideration of students' needs and interests, can keep up with writing styles of date by means of both handwriting and digital tools, can express himself in writing and also defending himself, positive feeling toward to writing.

**Key words:** Writing education, Writing Education Implementations, Australia Mother Tongue Education Program

## Giriş

Yazma, düşüncenin ürünüdür. Düşünce ise insanın kazandığı ilk becerilerden biridir. Fakat erken yaşta sahip olunan düşünme becerisini yazıya aktarma bir hayli zaman almaktadır.

Gelişimsel yazma modelleri; yazma sürecinde birbiri ardına sıralanan becerileri (yazma, yazım kurallarını uygulama), üst düzey becerileri (planlama, organize) ve bunlarla beraber bellek kullanımı gibi bilişsel becerileri vurgulamaktadır (Berninger, Abbott, Whitaker, Sylvester, ve Nolen, 1995; Flower ve Hayes, 1981; akt, Madison ve Martinussen, 2013: 282). Bu yönüyle yazma, karmaşık algısal-sensorimotor bileşenlere dayanan karmaşık bir bilişsel süreç olarak tanımlanmaktadır (Mangen ve Velay, 2012). Bunun yanında yine yazma sürecinde öğrencinin zihinsel, dilsel ve duygusal özellikleri, bilişsel becerileri, kapasitesi, içinde bulunduğu sosyokültürel, dilbilimsel özellikleri de birbirleriyle etkileşim içerisindedir (Tolchinsky ve Perera, 2012). Anadili öğretiminde dinleme ile başlayan bu dil gelişim süreci konuşma, ardından okuma ve yazma ile devam etmektedir. Bu sebepten dolayı yazma becerisi diğer dil becerilerini de içine alan, üst düzey düşünme becerileri gerektiren; bilişsel, fiziksel, duyuşsal, psiko-motor gelişimle doğrudan bağlantılı olan, karmaşık bir beceri olarak tanımlanabilir.

Becerilerin kaybolmaması için geliştirilmesi gerekir (Yıldız vd. 2010). Yazma da diğer becerilerin üstüne inşa edilen, uygulamalarla geliştirilecek olan bir beceridir. Bu sebeple bireylerin, dinlediklerini, düşündüklerini, okuduklarını yazıya aktarmaları gerekmektedir.

Aynı zamanda yazma, sadece bir beceri edinme değil metin üretme becerisi kazanma sürecidir (Tolchinsky ve Perera, 2012). Bu yönüyle de insanlığın belleği olarak kabul edilen yazma, düşüncelerin ortaya koyulup; cümleler ve paragraflar halinde okuyucuya sunulmasıdır (Jean, 2012; Nunan, 2003). Bu süreçte akıcılık, anlaşılabilirlik (açıklık), yazılanların doğruluğu ve amaca uygunluğu aşamalı bir sıralama halinde ilerlemektedir (Mayer, Lester, ve Pradl, 1983).

Günümüzde medya araçlarının günlük yaşamda yoğun olarak yer alması ile yazma becerisi bir ihtiyaç haline gelmiştir. İnsanlar, yeni bilgi oluşturmak, bilgiyi saklamak, paylaşmak gibi farklı amaçlar için geleneksel (kalem, tebeşir vb.) veya dijital araçlar (telefon, notebok) vasıtasıyla yazma becerisini kullanmaktadırlar. Elektronik-posta, telefon mesajları, başvuru formu, not alma, şikâyet mektubu, alışveriş listesi (Harmer, 2004; akt.Çakır, 2010:168) günlük yaşamda bireylerin sıklıkla kullandığı yazılı anlatım araçları olma özelliğini kazanmışlardır.



Yazma becerisinin pedagojik boyutuna bakıldığında, dünya genelinde eğitim sürecinde ana dili dersleri ve diğer derslerde yazma eğitiminin gerçekleştirildiği görülmektedir. Avrupa, uluslararası bilimsel gelişmelere önemli katkılar sağlayan aktif ve dinamik bir yazma araştırmaları topluluğuna sahiptir. Bununla birlikte üye ülkelerin tarihsel, dilsel ve kültürel farklılıkları nedeniyle bu araştırmalar Amerika Birleşik Devletleri'ndeki gibi bütünlük değildir. Araştırmalar genellikle örneklem alınan ülkeler ile sınırlıdır. Bu da yazma eğitimi üzerine karşılaştırmalı çalışmalar yaparak iyi örnekleri paylaşmayı zorlaştırmaktadır. (Torrence, 2012).

Alanyazın incelendiğinde dünyadaki araştırmalar okullarda yazma eğitiminin neden nitelikli bir şekilde yapılamamasına dikkat çekmektedir. Bu araştırmalar, öğrencilerin yazma konusunda yaratıcılıktan yoksunlukları, düşünce güçlerinin düşük düzeyde oluşu üzerinde durmaktadır. Bu noktada kimi kaynaklar öğrenci yeterliliklerine, kimileri öğretmen yeterliliklerine, kimileri öğrencinin içinde bulunduğu sosyal şartlara, kimileri de formal eğitim sürecinde okullardaki öğretim programlarına vurgu yapmaktadırlar (Michelle, Marchand, ve Matt , 2009).

Yapılan bir araştırma sonucunda yazarlar sınıflarda zaman kısıtlaması, not, konu sınırlaması, öğretmenlerin gramer ve yazıma hayal gücünden daha fazla önem vermesi sebebiyle öğrencilerin yaratıcılık ve hayal gücünün gelişimine çok az yer verildiğini dile getirmişlerdir (Kohányi, 2005). Hatta bazı öğretmenler yazmayı cezalandırma şekli olarak kullanmaktadır. Böylelikle birçok öğrenci ilk yıllardaki yazma deneyimini "alakasız konularda yazılar yazma" olarak hatırlar (Carroll, 1990).

Yazma, ilköğretim programlarının önemli bir bölümünü oluşturmakta; iyi yazma becerisi nitelikli bir eğitim gerektirmektedir (Lidvall, 2008). Ülkemizde dil öğretim sürecinde öğrencilerin edinmesi gereken dört temel beceriden birisi olan yazma becerisinin geliştirilmesi için okul öncesi dönemden başlamak üzere birtakım çalışmalar yapılmaktadır. Özellikle ana dili derslerinde "yazma " ayrı bir öğrenme alanı olarak 1-5 ve 6-8. sınıf öğretim programlarında yer almaktadır (MEB, 2006). Son olarak ortaokullar için "Yazarlık ve Yazma Becerileri "(MEB, 2012) adı altında yeni bir seçmeli ders de programa koyulmuştur.

Okullarda kompozisyon ve yazılı anlatım kavramlarıyla belirtilen yazı ve yazma çalışması bir konu ile ilgili duyguları, düşünceleri, tasarıları, görülenleri, yaşananları, hayal ve umutları birtakım kurallar çerçevesinde derli toplu anlatabilme tekniğidir. Ancak, geleneksel anlayışın bir sonucu olarak kompozisyon atasözü ya da özdeyişin açıklanması olarak

düşünülmekte ve uygulanmaktadır (Göçer, 2010: 179). Bu da ülkemizde yazma eğitiminin nitelikli bir şekilde gerçekleşmemesine neden olmaktadır. Türkçe yazma becerisine yönelik yapılan pek çok araştırmada da Türkçe programlarında hedeflenen davranış, amaç ve kazanımların gerçekleşmediği belirtilmektedir. (Özbay, 2000; Arıcı ve Ungan 2008).

Bununla birlikte ana dili öğretimi alanında öğretim programı bakımından dünya genelinde ön sıralarda sayılabilecek, güncel öğretim programları da vardır. Bunlardan bir tanesi Avustralya ana dili öğretim programıdır. Bu araştırmada Avustralya ana dili öğretim programında yazma eğitiminde nasıl bir yol izlendiği ele alınıp incelenecektir.

### **Avustralya Ana Dili Öğretim Programında Yazma Eğitimi**

Avustralya Öğretim Programı 2012 yılında yayınlanmıştır. Program, ayrıntılı bir şekilde ana dili öğretim sürecini ele almaktadır. Aynı zamanda programın içerisinde ders örneği portfolyosu yer almaktadır. 2011 yılında ders programından önce yayımlanan bu ders örneği portfolyosu, ana dili öğretim programında öğrencilerin anadilleri olan İngilizcenin uygulanması ve planlanması için bir kaynak durumundadır. Portfolyoda tüm dil becerileri ve bunlara yönelik ders örnekleri yer almaktadır. Araştırmanın konusu olan yazma becerisi de bu portfolyo içerisinde yer almaktadır. Yazma eğitimine yönelik portfolyo içerisinde başlangıç yılı ve birinci yıldan onuncu yıla kadar kazanılması hedeflenen dil becerileri ve dil becerilerine ait ders örnekleri bulunmaktadır (ACARA, 2011; ACARA, 2012).

Portfolyoda ders örneklerinin bir görevin tamamlanması için yeterli olan zamana veya öğretmenin ders için gösterdiği çabaya göre çeşitlilik gösterdiği belirtilmektedir.

### **Amaç**

Bu araştırmanın amacı, Avustralya ana dili öğretim programı içerisinde yer alan yazma becerisine ait kazanılması hedeflenen dil becerilerini ve ders örneklerini incelemektir.

### **Yöntem**

Çalışma ana dili öğretiminde yazma becerisine ait ders örneklerini ve kazanılması hedeflenen dil becerilerini saptamaya yönelik olduğundan betimsel bir araştırma niteliği taşımaktadır.



Araştırmada tarama modeli kullanılmıştır. Tarama modeli, geçmişte ya da halen var olan bir durumu var olduğu şekliyle betimlemeyi amaçlayan araştırma yaklaşımıdır (Karasar, 2009). Araştırmada tarama modellerinden tekil tarama modeli kullanılmıştır. Bu modelde ilgilenilen konu, birim ve duruma ait değişkenler ayrı ayrı betimlenmeye çalışılır.

### **Evren ve Örneklem**

Araştırma evrenini, ana dili öğretim programındaki yazma eğitimi; örneklemini ise, Avustralya ana dili öğretim programı temelli yazma eğitimine yönelik portfolyo oluşturmaktadır.

### **Veri Toplama Araçları**

Araştırmanın verileri Avustralya ana dili öğretim programında yer alan ders örneği portfolyosundaki dokümanlar aracılığı ile elde edilmiştir.

### **Verilerin Analizi**

Araştırmada elde edilen verilerin analizi için doküman analizi yöntemi kullanılmıştır. Doküman analizi, araştırılması hedeflenen olgu veya olgular hakkında bilgi içeren yazılı materyallerin analizini kapsar (Yıldırım ve Şimşek, 2008).

### **Bulgular**

Çalışmanın bu bölümünde portfolyoda birinci yıldan onuncu yıla kadar hedeflenen yazma becerileri incelenecek ve çeşitli ders örnekleri gösterilecektir.

## **Avustralya Ana Dili Öğretimi Programı Portfolyosu Yazma Becerilerindeki Başarı Standartları**

### **Başlangıç yılı**

Bu dönemde öğrencinin yazma becerisinin geliştirmesinde başarı standartları şu şekildedir:

- Öğrenci bir yazı yazarken düşüncelerini iletmek için bilindik kelimeler, kalıp ifadeler veya simgeler kullanabilir.
- Öğrenciler büyük ve küçük harfleri düzgün bir şekilde kullanır.

- Öğrencilerin yazıları, harf ve ses bilgisine ait bilgileri, büyük harf ile yazma, cümle sonuna nokta koyma gibi becerileri ilk yazma deneyimlerini gösterir.

Öğrencilerin çalışma örneklerindeki yazma becerilerine bakıldığında, öğrencilerin yazı ile sesletimi esas aldığı ve bildiği kelimeleri kullandığı görülmüştür.

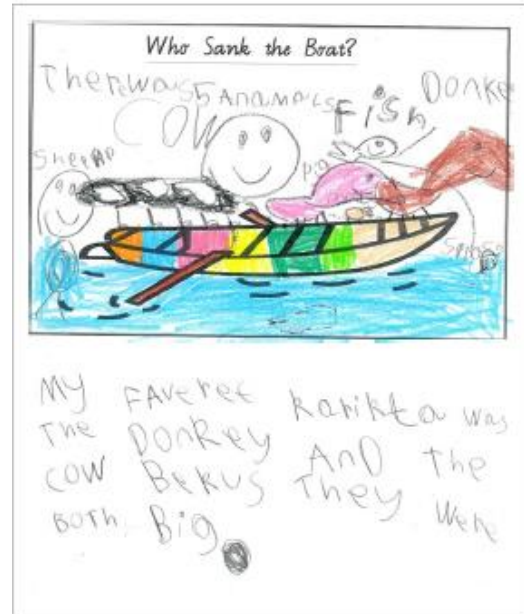
### Ders örneği

Öğrencilere bir hikâye dinletilir. Bu metindeki karakterler tahtaya yazılır ve öğrenciler karakterler hakkında konuşturulur. Ardından öğrencilerden hikâyedeki 5 hayvanı çizmeleri, hikâyedeki hayvanların adlarını çizdikleri hayvanlarla eşleştirmeleri, hikâyedeki en sevdikleri karakteri nedenler sunarak yazmaları istenir.

Burada öğretmen öğrencilere bağlaç kullanımını göstererek veya öğrencilerin metinlerindeki kullanacakları kelimeleri tahtaya yazarak öğrencilere yardımcı olabilir.

Öğrencinin çalışma kâğıdını incelediğimizde etkinliğin öğrencilerin başarı standartlarındaki becerileri ölçtüğünü görmek mümkündür. Burada öğrenci, düşüncesini iletme için bir cümle

oluşturmuş, “my”, “the” gibi bilindik ifadeleri kullanmıştır. “Favourite” kelimesini “faveret” şeklinde yazmak gibi sesletim ile aynı olmayan kelimeleri yazmaya çalışırken bir takım hatalar yapmıştır.



### 1.yıl

Birinci yılda öğrenciden beklenen başarı standartları şunlardır:

- Öğrenciler yazı, konuşma ve simgeler arasındaki bağlantıyı anladığını gösteren bir metin oluşturur.

- Bilindik veya yeni öğrendiği konularda bağlantılı cümleler kurarak kısa bir sunum yapar.
- Öğrenci bir metin yazarken olay ve düşünceler hakkında ayrıntılar verir.
- Kelimeleri hatasız olarak yazar ve büyük harf, nokta kullanımına dikkat eder.
- Büyük, küçük harfleri doğru olarak kullanır.

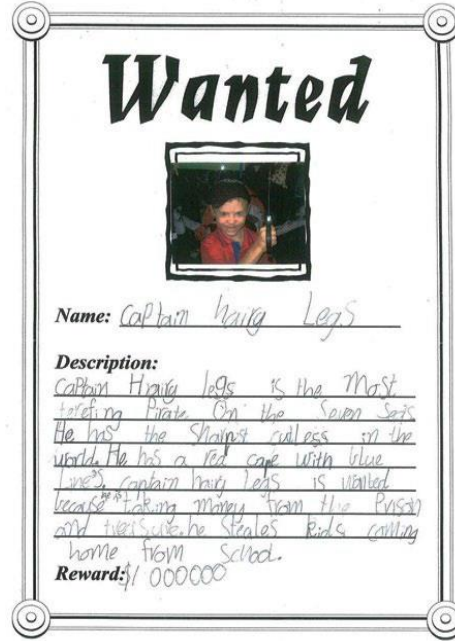
Çalışma örneklerinde öğrencilerin farklı türlerde metinler yazabileceği görülmektedir. Öğrencilerin yaratıcı metin yazmak için olay yaratmaları ve karakterleri betimlemeleri, bilgilendirici metin yazmalarının kanıtıdır. Öğrenciler çalışmalarında bilindik ve yeni kelimeler kullanmışlar ayrıca farklı cümle yapıları kullanarak metin yazmışlardır.

### Ders örneği

Öğrencilere korsanlarla ilgili birçok metin okutulmuştur ve onlara korsan kostümü giydirilerek fotoğrafları çekilmiştir. Daha sonrasında öğrencilerden kendilerine bir korsan adı vermeleri ve kendilerini nasıl tanımlayacaklarını düşünmeleri, korsan kıyafetli kostümlerle kendilerini sözlü bir şekilde tanımlamaları, "Aranıyor" ifadesi şeklinde hazırlanmış bir kâğıda kendi betimlemelerini yazmaları ve yaptıkları çalışmaları kontrol edip düzenlemeleri istenmiştir.

Öğrencilerin bu çalışma sonunda çıkardıkları materyallere bakıldığında bu çalışma örneklerinin bir karakteri tanınmanın yaratıcı metinler yazma yoluyla geliştirilebileceğini

göstermektedir. Hayali bir karakter ile ilgili detayları içeren bir metin, bu konu hakkında bir ön okumayı ve tartışmayı gerektirir.





## 2. yıl

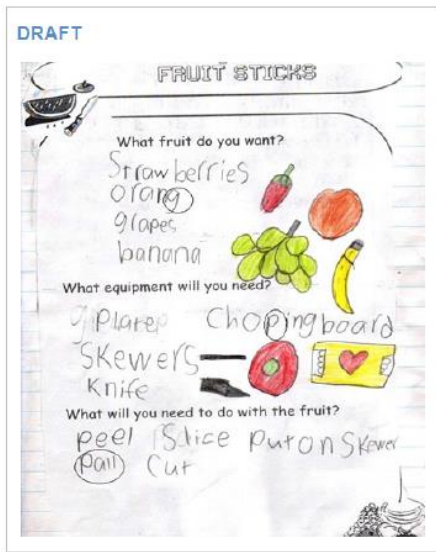
İkinci yılda öğrenciden beklenen başarı standartları şunlardır:

- Metnin içeriğini destekleyen görüntüleri kullanarak metinler oluşturur.
- Kendi deneyimi, hayal gücü ve öğrendiği bilgileri belirterek metinler oluşturur.
- Bildiği kelimeleri doğru yazabilir. Az bildiği kelimeleri ise doğru bir şekilde yazmaya ve noktalamayı doğru kullanmaya çalışır.
- Büyük ve küçük harfleri okunaklı olarak yazar.

Öğrencilerin tüm çalışma örnekleri incelendiğinde öğrencilerin özel amaçlarla çeşitli metinler yazabildiği ve bunları yazarken dilbilgisi, kelime seçimi ve noktalamaya uyduğu görülmektedir. Ayrıca bu çalışmalar öğrencinin sık kullandığı kelimeleri doğru yazabildiğini ve yeni kelimeleri yazmaya çalışırken duyduğunu yazma yoluna gittiğini göstermektedir.

### Ders örneği

Öğrencilerden meyve çubukları yapmak için yönerge yazmaları istenir. Öğrencilere yazacakları metin için önceden tasarlanan bir çalışma kâğıdı verilir. Bu çalışma kağıdında öğrencileri yönlendiren "Hangi meyveleri istiyorsunuz?, Hangi malzemelere ihtiyacınız var, Meyveler ile neler yapacaksınız?" gibi sorular bulunmaktadır. Öğrencilerden bu çalışma kâğıdını doldurmaları istenir. Öğrenciler bu çalışma kâğıdını doldurduktan sonra öğretmen, onlardan bu yazdıklarını bilgisayar ile yazmalarını ve çıktı getirmelerini ister.



Bu çalışma örneği, bir süreci tamamlamak için geçerli olan yönergeleri öğrencilerin çok yönlü becerileri kullanarak bilgisayar üzerinde yazabildiklerini göstermektedir. Metin, öğrencinin tasarım, uygun font kullanımı, görsellerin kullanımı gibi metnin özelliklerinin öğrenciler tarafından anlaşıldığını göstermektedir.

### 3. yıl

Üçüncü yılda öğrenciden beklenen başarı standartları şunlardır:

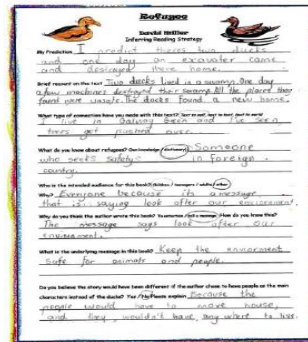
- Öğrenci metin yazarken düşüncelerini ilişkilendirmeyi, birbiri ardına dizmeyi bilir.
- Öğrencilerin metinleri, düşüncelerini, deneyimlerini, olayları, bilgileri ve karakterleri açıklamak için yazılardan ve imgelerden oluşur.
- Öğrenci, her kesime hitap eden bir metin oluşturabilir.
- Öğrenci, metnin içeriğine uygun olarak kelime seçimine ve noktalamaya dikkat eder.
- Bütün kelimeleri doğru olarak yazmaya başlar.

Bütün çalışma örneklerine baktığımızda öğrencilerin farklı amaca hitap eden metinlerin farkına vardığı görülmektedir. Öğrenciler, bu metin özelliklerine göre bilgilendirici ve ikna edici metinler yazabilmişlerdir.

### Ders örneği

Öğrencilere bir hikâye verilir ve bunun okunması istenir. Ardından bu hikâye ile ilgili soruların olduğu bir çalışma kâğıdı verilir. Bu çalışma kâğıdındaki sorular, öğrencilerin anlama stratejilerini kullanmalarını, metinden çıkarım yapabilmelerini sağlayacak metinlerdir. Burada öğrenciden istenen metni okumadan önce tahminlerde bulunması, metindeki olayları kısa şekilde özetlemesi, metindeki karakterleri

tanımlaması, metni okuyacak insanlara hikâye hakkında bir değerlendirme yapması ve metnin mesajını yazmasıdır.



Örnek çalışmaya baktığımızda öğrencini hedeflenen başarı standartlarında ulaştığı görülmektedir. Öğrenci bildiği veya yeni öğrendiği kelimeleri doğru olarak yazmaktadır.

#### 4. yıl

Bu dönemde portfolyada yer alan, öğrenciden beklenen başarı standartları aşağıdaki gibidir:

- Öğrenci metninde bağdaşıklık yaratmak ve metnine detaylar eklemek için dil yapılarını kullanır.
- Bir metindeki bilgiye bağlı kalarak düşüncelerini nasıl açıklayabileceğini bilir.
- Öğrenci, metindeki anahtar düşünceleri şekillerle ve detaylarla açıklayacak metinler üretir.
- Düşüncelerini açıklamak için farklı kesimlere yönelik metinler oluşturabilir.
- Öğrenci, metninde farklı kaynaklardan kelimeler alarak kullanabilir, yazım kurallarını doğru bir şekilde uygular.

Çalışma örneklerine bakıldığında öğrencilerin hitap ettiği kesime ve amaca uygun olarak metinler oluşturduğu, metinler ve kendi deneyimleri arasında bağlantılar kurduğu, betimleyici, bilgilendirici, ikna edici metinler ve çeşitli dil yapılarını kullanabildiği görülmektedir.

#### Ders örneği

Bu ders örneği Avustralya Milli Parklarını konu alan bir ünitenin parçasıdır. Öğrencilere farklı metin yapılarında ve dil özelliklerinde birçok metin incelenir. Öğrenciden en sevdikleri yeri anlatmaları ve bunu anlatmak için ilk olarak bir plan yapmaları istenir. Öğrencilerden çalışmalarını düzenlerken betimleyici, cümleleri birbirine bağlayıcı dil yapılarını da kullanmaları istenir.

Örnek çalışmaya bakıldığında öğrencinin metninde detaylandırılmış bir giriş yaparak, metindeki olayları birbirine doğru bir şekilde bağlayarak, görüşlerine metnin sonunda yer vererek başarı standartlarına uygun bir metin oluşturduğu görülmektedir.



Plan

Introduction  
Who: My family  
When: Easter holidays 2009  
Where: Kalbarri  
Why: for a holiday

Events

1. We got there and unpacked
2. We went sand boarding at Lucky Bay
3. We were swimming and a shark was there.
4. We drove back

Conclusion  
At the end of the week we were all rather tired and we were glad to be back at home again.

Recount

On the Easter holidays of 2009 I went to Kalbarri, I went with two families including my own. The cause of this holiday was because we were getting bored back at home.

On the way there it took six and a half hours. Considering it was just in the car we all felt a bit tired and sick. When we got there we were all happy to get out of the car for a while, then we had the unpacking to do. I was the tired part, but was finished soon enough.

The next few days the two families decide to go sand boarding. The first day we went sand boarding at

## 5.yıl

Beşinci yılda öğrenciden beklenen başarı standartları şunlardır:

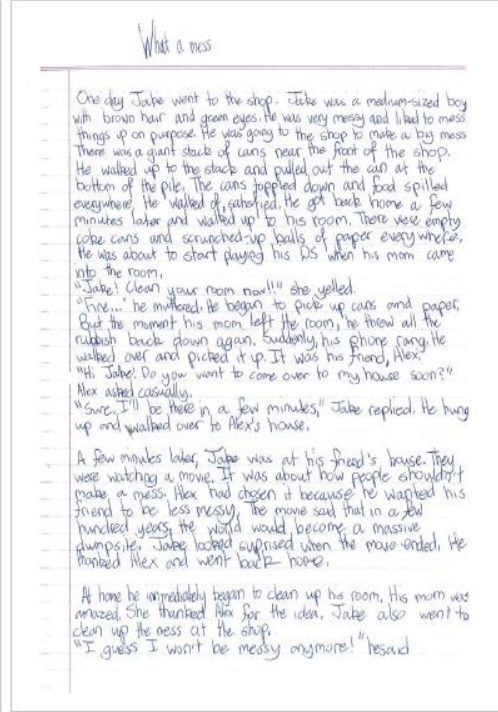
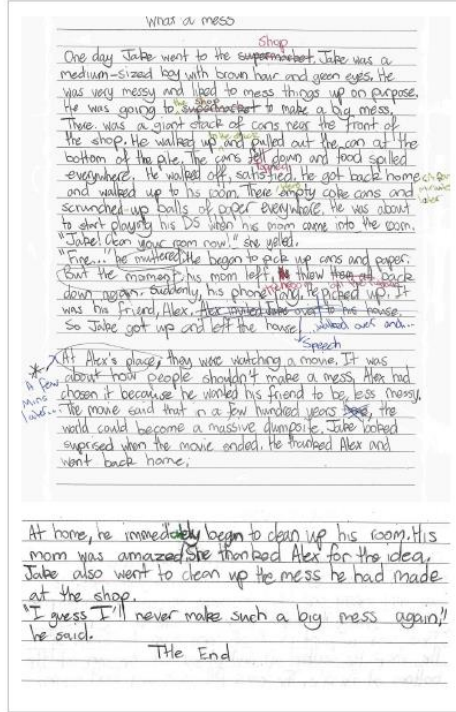
- Öğrenciler, düşünce geliştirebilmek için dilin özelliklerinden faydalanabilir.
- Öğrenciler, farklı amaç ve kesime hitap eden bağlantılı metinler yazabilirler.
- Öğrenciler yazarken metnin yapısını ve anlamını düzenlemek için doğru dilbilgisi yapıları, uygun kelime kullanımına ve yazım kurallarına dikkat ederler.

Öğrencilerin bütün çalışma örneklerine bakıldığında öğrencilerin farklı amaçlarla bir metin yazarken plan yapma, tasarlama, düzenleme gibi becerilere sahip olduğu ve bilgilendirici metinler yazarken metnin yapısına göre uygun dilbilgisini kullandığı görülmektedir.

## Ders örneği

Bu ders örneğinde öğrenciler, bir hikâyenin eğlendirirken aynı zamanda ahlaki bir mesaj içermesini araştırmaktadır. Öğrenciler, ahlaki bir mesajın dolaylı olarak verildiği metinleri incelerler. Öğrenciler sınıfça kendi

hayatlarına özgü bazı konuları listelerler. Daha sonra öğrencilerden ahlaki mesajı olan bir hikâye yazmaları istenir.



Bu ders örneğinde bireysel veya sosyal ilgi çekici konularda öğrencilerin yaratıcı metin yazma becerisine sahip olduğu görülmektedir. Öğrenci, metindeki karakterin görünüş ve hareketlerindeki değişim yoluyla ahlaki unsurları içeren bir metin yazmayı denemiştir. Öğrenci, geleneksel hikâye türünde bulunan giriş, gelişme ve sonuç bölümlerini kullanmıştır.

## 6.yıl

Bu dönemde portfolyada yer alan, öğrenciden beklenen başarı standartları aşağıdaki gibidir:

- Öğrenci, bir konuya vurgu yapmak için kullanacağı dil yapılarını ve kalıplarını anlar.
- Öğrenci, metnin amacına ve hitap edilen kesime uygun yan düşüncelerle donatılmış detaylı metinler yazar.
- Öğrenci, metnin açıklığı için uygun kelime seçimleri yapar, dilbilgisi ve yazım yanlışları yapmaz.

Öğrencilerin bütün çalışma örneklerinde bir metin oluşturmak için pek çok metinden yararlandığı ve kanıtlar göstermek için çeşitli metinlerden alıntılar yaptığı görülmektedir.

### Ders örneği

Bu ders örneğinde öğrenciden Avustralya'nın kolonileşmesi ile ilgili olan bir metinden çıkarılan iki karakterin diyalogunu yazmaları istenir. Bu çalışmada öğrencilere şu yönergeler verilmiştir.

1. Karakterlerin her birinin nasıl konuştuğunu ve dili nasıl kullandığını, kullandığı kelimeleri iyice düşünün.
2. Karakterlerin konuşmalarının, karakterin özelliklerini göstermek için kullanıldığını ve içinde bulunulan tarihi yansıttığını unutmayın.
3. Her bir karakter konuşurken satır başından yazmayı unutmayın.

"Hey, wait" I said to Charlotte.  
"What would be the matter," She said in an annoyed voice.  
"I just want to say I didn't steal your gold," I told her.  
"And I suppose you wish to tell me of how I vanished and left you standing with the gold in your hand," She said as she poured a glass of water for her mother.  
"I didn't steal it," I said trying to sway her attitude.  
"Well you are brazen!" She said. She put the glass of water on a tray then dipped a long soup ladle into a pot and put some soup into a bowl and placed it on the tray next to the glass.  
"Just please believe me," I said following her into her mother's room.  
"Please..." I started but she cut me off.  
"Leave my ma in peace," she said.  
Charlotte walked over to the open fire and added some wood.  
"Come with me, we can talk in the kitchen," I said as I almost dragged her out.

Bu çalışma örneği, tarihi kelimeler seçerek ve tarihi ortamı yansıtarak hikâye türünde bir metin yazma örneğini göstermektedir

## 7. yıl

Yedinci yılda öğrenciden beklenen başarı standartları şunlardır:

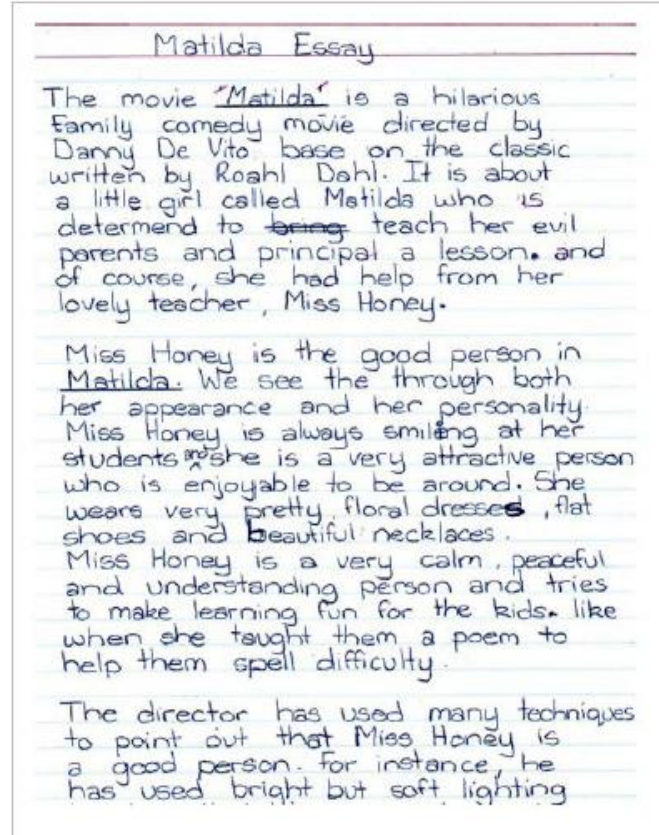
- Öğrenciler, metinde bir görüşü belirtmek veya ilgi çekici bir hale getirmek için kişisel bilgiyi, metin analizini veya diğer kaynaklarını nasıl kullanacağını bilir.
- Öğrenciler metinlerini diğer metinlerle birleştirir.
- Öğrenciler farklı amaçlar ve kesimler için iyi yapılandırılmış ve tutarlı metinler yazar.
- Bir metin yazar veya düzenleme yaparken kelime seçimine dikkat eder ve noktalama-yazım kurallarına uyarlar.

Öğrencilerin bütün çalışma örneklerine bakıldığında öğrencilerin film, biyografi, şiir, edebi ve edebi olmayan metinleri anladığı görülmektedir. Öğrencilerin yazdığı ikna edici metinler, kişisel görüşler ve çeşitli analizler içermektedir. Öğrencilerin yazdıkları güncel konuları içeren tartışma metinleri, metinde kullanacakları dil özelliklerine uygunluk göstermektedir. Öğrenciler, içerisinde duygu unsurlarının olduğu şiirler yazmaktadırlar.

## Ders örneği

Öğrencilere “Matilda” adında bir film izletilir ve öğrencilerden filmin yönetmenin filmdeki Matilda karakterini iyi yapmak ve MissHoney karakterini kötü yapmak için hangi teknikleri kullandığı hakkında bir makale yazmaları istenir. Öğrencilere bu çalışmalarını yapmak için makale yazma rehberi ve filmin konusuna, karakterlere ve film tekniklerine yönelik bir içerik verilir.

Öğrencinin çalışmasına bakıldığında öğrencinin giriş gelişme ve sonuç içeren iyi yapılandırılmış bir metin yazdığı, filmde çeşitli alıntılar kullanarak, bunu düşüncesini desteklemek için kanıt olarak kullandığı, kendi düşüncesini analizlerle ortaya koyduğu görülmektedir.



## 8. yıl

Bu dönemde öğrenciden beklenen başarı standartları şu şekildedir:

- Öğrenci, özel bir amaç için yazdığı bir metinde dil yapılarının nasıl kullanılacağını anlar.
- Diğer metinlerden düşünceleri, görüntüleri, dil özelliklerini birbirine bağlayarak düşüncelerin yeni yöntemlerle nasıl sunulabileceğini gösterir.
- Farklı kesim beklentilerine hitap eden, farklı amaçlarda metinler yazabilir.
- Metinde belirli bir etki yaratmak için metni yazarken veya düzenlerken okuyucuların ilgilerini, taleplerini göz önünde bulundurur.

Öğrencilerin bu dönemdeki çalışma örneklerine bakıldığında öğrencilerin yaratıcı, bilgilendirici ve ikna edici metinler gibi birçok metin türünü bildiği görülmektedir.



## Ders örneği

Öğrencilerden seçtikleri herhangi bir romanı okumaları istenir. Ardından roman hakkındaki yorumlarını içeren sorulara cevap vermeleri beklenir. Sorular şunlardır:

1. Neden bu romanı seçtiniz?
2. Eğer romandaki karakterlerden birini akşam yemeğine davet etmek isteseydiniz hangisini seçerdiniz? Neden?
3. Romandaki iki karakteri düşünün. Onlar size kimi hatırlatıyor? Neden?
4. Size göre romandaki havayı yansıtan renkleri listeleyin ve nedenlerini söyleyin.
5. Roman bittikten sonra neler olabileceğine dair bir metin yazın.

Öğrencilerin yaptığı bu çalışma örneğine baktığımızda orijinal metindeki dil özelliklerinin metinde de kullanıldığı görülmektedir. Öğrenciler orijinal metindeki dili ve düşünceleri

kendi metinleriyle birlikte kullanmışlardır.

### 1: Personal response

#### Why did you select this novel?

I selected the novel "A Series of Unfortunate Events-The Austere Academy" by Lemony Snicket, because I really enjoyed it when I first read it in was in Grade Five. I was talking about the book recently and I realised I couldn't remember parts of the story so, since I have the book at home, I thought it was a good idea to read it again. I first decided to read the book because I liked the cover when I found it sitting on a shelf in the school so I read the first few pages. I realised I had watched the movie the night before and enjoyed it, so it was silly not to read the book.

#### If you were to invite one of the characters to dinner who would it be and why?

If I could invite one of the character from the book 'A Series of Unfortunate Events-The Austere Academy' I would probably chose Count Olaf. This is because he would probably be the most entertaining character out of the whole series to talk with and I would really like to meet him because Lemony Snicket (the author) has described Count Olaf as a 'loathsome, horrible and evil man,' but really he is quite funny. I probably wouldn't invite any of the Baudelaire children because they are so gloomy, I think this because they are always so sad and they make everyone around them feel sad and lonely too.

#### Think about two characters. Who do they remind you of and why?

The two characters I have chose are Count Olaf and Klaus Baudelaire. I think Eliza Morse reminds me most of Count Olaf. This is one because Count Olaf and Eliza both love to act, and Eliza and Count Olaf both have lots of character and they are both extremely funny people. Also Count Olaf and Eliza both love to scheme. I think Miriam Ashburner reminds me most of Klaus Baudelaire because they are both very good readers, and they are both very intelligent. Another thing Klaus and Miriam have in common is that they both use a notebook and like to take notes, finally they are both the same age.

## 9. yıl

Dokuzuncu yılda öğrenciden beklenen başarı standartları şunlardır:

- Öğrenci, bir metin yazarken farklı anlam düzeylerine göre nasıl metin yazabileceğini bilir.
- Öğrenci, yaratıcı bir metin yazarken dil özelliklerinin ve görsellerin bir metni nasıl yaratıcı hale getirdiğini bilir.
- Öğrenciler, diğer metinlerdeki yorumlara, konulara ve düşüncelere yanıt olarak metinler yazabilirler.
- Öğrenciler, metinlerin sözcük ve dilbilgisi seçimine dikkat ederek metnin kesinliğine veya ikna ediciliğine katkı sağlayabilirler.



Bu ders örnekleri öğrencinin birçok metin türünde, birçok amaçla ve farklı kesimlere hitap eden metinler oluşturabildiğini göstermektedir.

### Ders örneği

Öğrencilerden seçtikleri her hangi bir konuda ikna edici bir metin yazmaları istenir. Öğrenci metnini yazmadan önce bu türde yazılan metinlerde inceleme yapar. Öğrencinin metni yazması için ve görevi tamamlaması için bir süre verilir.

Öğrencinin ders örneğine bakıldığında öğrencinin, okuldaki uniformalarının zorunluluğu ilgili bir metin yazdığı görülmüştür. Öğrenci bu metni yazarken sözcük seçimine ve hitap ettiği kesim için kullandığı dile özen göstermiştir. Çeşitli kanıtlar, alıntılar yaparak düşüncesini desteklemektedir.

To have school uniform as a compulsory part of a school's identity is a controversial issue in education in most Australian states. I believe that school uniform should be compulsory in both public and private schools.

I ask you to ponder on the thought: what makes you feel proud at school? Is it when you receive an award in an assembly or represent your school in sporting competitions? Or is it when you enter another school venue for classes, on an excursion or participating in community work? I have a strong sense of pride and belonging when I wear my school uniform. To me it is physical representation of being proud of where you come from. A school uniform can say a lot about a person without using words. When wearing the uniform it shows the respect and dignity that our school strives for.

One bonus of wearing a school uniform is that you do not need to think about what you are going to wear to school. I do not have to wear out my own casual clothing. There are no judgements or comparisons made between students as everyone looks the "same".

Educators and Sociology expert's reports show us that schools that have a school uniform policy achieve better both academically, behaviourally and more successful social outcomes. Students are more focused on their work and are not being side tracked into thinking about or worrying what people think of their outfits. Behaviourally and socially, reports show that schools that have introduced a school uniform have a decreased amount of bullying. This bullying occurs when students wearing less stylish or fashionable clothing are singled out and excluded because their families cannot afford to buy them trendy clothes. This highlights why a uniform is of benefit because it does not distinguish between the "haves" and the "have nots".

### 10.yıl

Bu dönemde öğrenciden şu başarı standartları beklenmektedir:

- Öğrenci metninde kullandığı dil özellikleri ile düşüncelerine kesinlik ve biçimsel bir görünüm kazandırır.
- Öğrenciler kendi yazma stillerini geliştirmeye başlarlar.
- Öğrenciler, karmaşık düşünceleri metinde açık bir şekilde ifade ederler.

### Ders örneği

Öğrencilerden seçtikleri herhangi bir konuda kişisel görüşlerini yazmaları istenmiştir. Öğrencilere bir araştırmanın nasıl yapılacağına dair 3 ders

verilmiştir ve onlardan 3 hafta içerisinde ödevlerini tamamlamaları istenmiştir. Öğrenciler bu üç hafta içerisinde yaptıkları çalışmalarını öğretmenin

kontrolünden geçirmişlerdir ve ödevlerini bilgisayarda yazarak son haline getirmişlerdir.

Öğrencinin çalışmaları, konuya ilişkin iyi düşünülmüş ve kontrol edilmiş bir çalışmanın ortaya çıktığını göstermektedir. Öğrenci kendi stilini ve düşüncelerini geliştirmek için birçok metinden yararlanmış birçok alıntılar yapmıştır.

#### The Pursuit of Happiness

Happiness. It's something that everyone strives for; something that everyone lives their life searching for. Everyone has an opinion on happiness, and everyone is testing that theory. Some search for true love, some search for adventure. Some people live their lives with no responsibility, and some just follow patterns set for them by generations before.

No wonder we grow up confused about how we are supposed to be happy. Through songs, movies, books, memories and opinions of others, we are told to 'strive for your dreams', to 'be successful', and to 'follow our hearts'. Happiness is such a broad idea that it causes a panic in humans. The thought that we may not reach happiness in our lives is terrifying.

Recently I watched a family video of when I was four years old. When my mother asked me and my seven year old sister what we wanted to be when we were grown up, we naturally said: a ballerina and a fairy. When my dad asked my mum, she replied: happy. She wanted to be happy.

But the thing is; my mum had it pretty good back then. For one, my dad and mum were still together. For another, she had three happy daughters who lived with her. So why wasn't she happy? Why are we designed to believe that we are not happy, right at the moment when we are? Is happiness a feeling, or is it an idea that someday things will be perfect. Because, let's face it, that's not going to happen. With everything that we have to face in our lives, we are never going to settle down in a cottage on a hill to live with our one true love forever. As kids, you worry that, say, you're parents are a witch and a warlock- I actually believed this for a time. As your awareness widens, and you become teenagers, you worry about what you wear to school, you worry about an assignment, and you may even have a really serious problem to worry about, like, is the guy you like going to ask you out? Adults have plenty to worry about. With work, rent, mortgages, kids, and money, life is always stressful. And yet we find moments that we remember for the rest of our life, our 'favourite memories'.

Think of your favourite memory. At that very moment, did you realise that you were happy? Did you think to yourself, 'hey, I'm pretty happy at the moment'? Most people would say no, because at that moment, it wasn't a memory that you call upon to cheer yourself up. It was life.

Some people argue that to pursue one's own happiness is to pursue one's own interests, well-being and success- as opposed to being self-sacrificial. Their conclusion is that happiness is selfish. And many people live by this. People ignore the suffering and pain of others, and focus on their own life, thinking it will bring them happiness.

Many studies have been researched into what causes happiness. One of the multiple theories is that religion is closely linked to happiness. Whether it is the close community and social support of, say, a church, or the belief that there is a higher power over the world, studies have shown that many religious communities are more content with life.

## SONUÇ

Bir ülkenin eğitim ve öğretim sistemini araştırmak diğer bir ülkenin öğretim programında olmayan ama olması gereken özellikleri görerek; ona göre öğretim programlarına yön vermek ve iyileştirmek, geliştirmek açısından önemlidir. Anadili öğretimini farklılaştıran en önemli unsurlar; öğretim programları, öğretim yöntemleri, sınıf ortamıdır.

Bu çalışmada da Avustralya anadili öğretimi programı ders örneği portfolyosundaki yazma becerisi incelenmiş ve ders örneklerinden örnekler verilmiştir. Araştırmanın sonucunda elde edilen bulgular ışığında sonuçlar üç başlık altında değerlendirilmiştir.

**1.Beceriler ve Kazanımlar:** Program incelendiğinde yazma becerisine yönelik kazanımların "aşamalılık" ilkesine göre hazırlandığı görülmektedir. Sınıf düzeyi arttıkça üst düzey düşünme becerilerinin gerçekleşmesi amaçlanmıştır. Bununla birlikte yazma becerisi günlük yaşamla ilişkilendirilerek eğitimdeki "hayatilik" ilkesi dikkate alınmıştır. Kazanımlarda ilk sınıflardan başlayarak günlük dilde kullanılan ifadeler, basit dilbilgisi kuralları, kendi metnini oluşturma, sunumlar yapabilme, görsellerden yararlanma, yazdıklarını belirli bir mantık sırasına koyma,



metinlerarası geçişler yapabilme, hitap edilen kitleye uygun yazılar yazma, yazarken kaynakları etkin bir biçimde kullanma, kitleleri yönlendirebilecek etkili yazılar yazma, kendisini veya bir görüşü savunan ikna edici yazma çalışmaları yer almaktadır. Son aşama olarak öğrencilerin kendi yazma üsluplarını oluşturarak özgün yazılar yazabilmeleri amaçlanmaktadır.

**2. Etkinlik Örnekleri:** Program incelendiğinde yazma becerisine yönelik etkinliklerde yazma becerisinin okuma-konuşma-dinleme-izleme becerileriyle ilişkilendirilerek ele alındığı görülmektedir.

Etkinlik örneklerinde günümüz eğitim teknolojilerinden sıkça yararlanılmaktadır. Öğrencilere çalışma yapraklarındaki etkinlikler yazdırılmakta ve daha sonra yazdıklarını bilgisayar ile yazmaları, görsellerle desteklemeleri istenmektedir.

Programın yazma etkinliklerinde Avustralya'nın kültürel değerlerine vurgu yaptığı görülmektedir. Nitekim Avustralya eğitim-öğretim programının genelinde değerler eğitimi önem verilmektedir. Ayrıca programda disiplinler arası bir yaklaşım ele alınarak ülkenin coğrafi, tarihi özelliklerine de değinilmektedir. Bunlarla birlikte öğrencilerin filmler, sanatsal etkinliklere yönelik güncel becerileri de edinmesi sağlanmaktadır. Yazma etkinliklerinde öğrencilerin okul hayatındaki sorunları da etkinlik konusu olmuştur. Bu da etkinliklerin öğrencilerin ilgi ve ihtiyaçlarına cevap verebilecek düzeyde olduğunu göstermektedir.

**3. Süreç Sonunda Elde Edilmesi Gereken Yeterlikler:** Öğrenci her bir sürecin sonunda bir üst seviyeye geçmek için yeterli bilgi ve beceriye sahip olmaktadır. Programda öğrencilerin etkinlik sürecinde yazdıkları yazılar, çalışma yaprakları, formların yer aldığı görülmektedir. Burada öğrencilerin sıklıkla yaptığı yanlışlar ve öğrencinin o etkinliğe yönelik geribildirimini görmek mümkün olmaktadır.

Bunların dışında program incelendiğinde yazma becerisinin grafiklerle, resimlerle ve çeşitli görsellerle birleştirildiği görülmektedir. Nitekim alanyazındaki çalışmalar da görsel unsurlardan yararlanılarak yapılan yazma çalışmalarının geleneksel yöntemle göre daha etkili olduğunu göstermektedir (Kırbaş ve Orhan 2011).

Ayrıca yazma sürecinde bilişsel faktörlerin yanısıra duyuşsal ve devinişsel faktörler de etkin bir rol almaktadır. Program incelendiğinde yazma becerisinde bilişsel faktörlerin yanında öğrencilerin yazmayı sevmeleri, ilgi duymalarını amaçlayan duyuşsal gelişimi de desteklediği görülmektedir. Alanyazındaki araştırmalar yazma sürecinin zor bir süreç olduğunu ve gerekli dilsel, bilişsel, fiziksel koordinasyonun sağlanarak yazarın kendini

yazma sürecine motive etmesi gerektiğini belirtmektedir (Troia, Shankland, Wolbers, 2012).

Elde edilen bulguların yorumlanmasıyla ulaşılan sonuçlarda da görüldüğü gibi Avustralya ana dili öğretim programında yazma eğitimi çok yönlü bir anlayışa sahiptir. Bunlar; öğrencinin yazma becerisini günlük yaşamda kolaylıkla kullanabilmesini sağlayan, öğrencinin ilgi ve ihtiyaçlarını göz önünde bulunduran, hem el yazısı hem dijital araçlar vasıtasıyla çağın yazma stillerine ayak uydurabilen, kendisini yazılı olarak ifade edebilen ve bununla beraber kendisini yazılı olarak savunabilen, yazmaya karşı olumlu duygular içinde olan bir öğretim anlayışı şeklinde sıralanabilir.

### KAYNAKÇA

- ACARA (2011). **Australian Curriculum, Assesmentand ReportingAuthority. Student Portfolio Summary**, ACARA: Australia.
- ACARA (2012). **TheAustralian Curriculum/English**, ACARA: Australia.
- ARICI A. F. ve UNGAN S. (2008). "İlköğretim İkinci Kademe Öğrencilerinin Yazılı Anlatım Çalışmalarının Bazı Yönlerden Değerlendirilmesi", **Dumlupınar Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi**, 20, ss. 317-328.
- CARROLL R. T. (1990). **Students Success Guide Writing Skills**, <http://www.skepdc.com>
- ÇAKIR İ. (2010). "Yazma Becerisinin Kazanılması Yabancı Dil Öğretiminde Neden Zordur?" **Erciyes Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi**, 1(28), ss. 165-176.
- GÖÇER A. (2010). "Türkçe Öğretiminde Yazma Eğitimi", **Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi**, 3(2), ss. 178-195.
- HARMER J. (2004). **Teach Writing**, England: Longman.
- JEAN G. (2012). **Yazı İnsanlığın Belleği**, İstanbul: Yapı Kredi Yayınları.
- KARASAR N. (2009). **Bilimsel Araştırma Yöntemi**, Ankara: Nobel Yayınları.
- KELLOGG R. T. (2008). "Training Writing Skills: A Cognitive Developmental Perspective", **Journal Of Writing Research**, 1(1), 1-26.



- KIRBAŞ A.ve ORHAN S. (2011). “Görsel Materyallerle Desteklenmiş Yazma Çalışmalarının Öğrencilerin Yazma Becerilerini Geliştirmeye Etkisi”, *Turkish Studies*, 6(4), ss. 705-714.
- KOHÁNYI A. (2005). “Four Factors That May Predict The Emergence Of Creative Writing: A Proposed Model,” ***Creativity Research Journal***, 17, p. 195-205. (doi:10.1207/s15326934crj1702ve3\_6)
- LIDVALL C. (2008). *Instructional Implications for Authentic Writing Activities*. <<http://hdl.handle.net/1803/789>>.
- MADISON A. M. ve MARTİNUSSEN R. (2013). “Exploring Predictors of Performance On A Curriculum-Based Measure of Written Expression”, ***Journal of Writing Research***, 4(3), p. 281-299.
- MANGENAND A. ve VELAY J. L. (2012) *Learning To Write Effectively: Currenttrends in European Research Studies in Writing*, 25, p. 405–407, EmeraldGroup Publishing Limited.
- MAYHER J.S., LESTER, N. ve PRADL G. M. (1983). ***Learning to Write, Writing to Learn***, Portsmouth, NH: Boynton/CookPublishers.
- MEB (2006). ***İlköğretim Türkçe Dersi (6, 7, 8) Öğretim Programı***, Ankara: Talim ve Terbiye Kurulu Başkanlığı.
- MEB (2012). ***Yazarlık ve Yazma Becerileri Dersi (5, 6, 7, 8) Öğretim Programı***, Ankara: Talim ve Terbiye Kurulu Başkanlığı.
- MICHELLE C., MARCHAND T. ve MATT W. (2009). ***Motivating Primary Students To Write Using Writer’s Workshop***, Chicago: Saint XavierUniversity.
- NUNAN D. (2003) ***Practical English Language Teaching***, McgrawHillPublications: USA
- ÖZBAY M. (2000). ***İlköğretim Öğrencilerinin Yazılı Anlatım Becerileri, Alan Araştırması***, Ankara: Bizim Büro Basım Evi.
- TOLCHINSKY L. ve PERERA J. (2012). “Learning to Write Effectively: Currenttrends in European Research”, ***Studies in Writing***, 25, p. 35–37.
- TORRENCE, M. (2012). ***Studies in Writing: Current Trends in European Research***, Bingley: Emerald: E-BookAcademic Collection.
- TROIA G. A, SHANKLAND R. K. ve WOLBERS K. A. (2012). *Motivation Research in Writing: Theoretical And Empirical Considerations*, ***Reading & Writing Quarterly***, 28(1), p. 5-28



YILDIRIM A. ve ŞİMŞEK H. (2006). **Sosyal Bilimlerde Nitel Araştırma Yöntemleri**, Ankara: Seękin Yayınları.

YILDIZ C., OKUR A., ARI G. ve YILMAZ Y. (2010). **Kuramdan Uygulamaya Türkęe Öğretimi**, Ankara: Pegem Yayınları.

Alpaslan OKUR, Tuğba DEMİRTAŞ-Funda KESKİN